

2022-23 Weekly Bulletin **Tanabe Hamayu Rotary Club**

クラブテーマ

同志と共に

2022-23 年度 RI 会長  
ジェニファー・E. ジョーンズ  
第 2640 地区ガバナー  
森本 芳宣

会長：寺本 匡 幹事：赤堀哲也 会報委員長：辻 諒淳  
事務所：〒646-0029 田辺市東陽 1-1 闘雞神社会館内  
田辺はまゆうロータリークラブ TEL0739-26-6181  
例会場：〒646-0029 田辺市東陽 1-1 闘雞神社会館 TEL0739-22-0155  
創立年月日：1992 年 1 月 21 日 例会日：毎週火曜日 18:30～  
URL：<http://www.aikis.or.jp/~t-hamayu/> E-mail：[t-hamayu@vm.aikis.or.jp](mailto:t-hamayu@vm.aikis.or.jp)



小竹治安様をお迎えして

## 会長挨拶

寺本 匡

寒さが増し冬の気配を感じるようになりました。この時期になるとそろそろ『今年の忘年会はどうする？』という話題になるのではないのでしょうか。

依然、コロナの状況は変わっていませんが、皆さんの価値観は少し変わってきたように感じます。これだけ情報過多の時代に多くの価値観があるのは当然だと思いますが、お互いのストレスを感じない落としどころを見つけることが大事なことだと思います。

先日、はまゆうロータリーも新入会員歓迎会を開催しました。久しぶりに会員の皆と語り合えた、良い時間を過ごすことができました。

皆さん、今後もストレスフリーでいきましょう！

## 本日のロータリーソング

手に手つないで



## Today's Meeting

2022年11月22日(火)

外卓

田辺・西牟婁学童野球協議会

会長 杉若庄平様

## Next Week's Meeting

2022年12月6日(火)

年次総会



## 出席報告

(第 1394 回)

会員数	出席免除	欠席者	出席率
32名	1名	5名	83.87%

## ゲスト

霧の郷たかはらオーナー 小竹治安様

## 幹事報告

## 例会変更

○串本 RC 12/13・27(火) →新型コロナウイルス感染症拡大防止の為取りやめ

## 配布

○週報 1393・1394 ○理事会議事録

## 回覧

○国際ロータリー第 2640 地区 2022-2023 年度地区大会ご参加の御礼

○「第 61 回全日本花いっぱい田辺大会」花いっぱいサポーター(協賛)のお礼

○田辺東 RC 週報

○「2022 年手続要覧掲載予定時期のご案内」

○メルボルン国際大会日本人親善朝食会開催ご案内

○ハイライトよねやま 272

○2022 年「手続要覧」印刷冊子 分譲のご案内

## 委員会報告

◎米山記念奨学会委員会 植野彰子

菅根 清 準米山功労者寄付(10,000円)第 30 回目

◎ロータリー財団委員会 植野彰子

(11月ロータリーレート=148円)

坂本恵子 ロータリー財団準フェロー100名寄付 第32回目

菅根 清 // 第22回目

※寄付のご協力ありがとうございました。



坂本恵子君 米山功労者第4回マルチプル 表彰

白浜修斗ジム ASH 代表 南 紀州氏へ協力金



田辺はまゆうロータリー  
クラブの皆様、ありがとうございます！  
頑張ります！！

プログラム

「熊野古道に外国人観光客が押し寄せるわけ」  
～霧の郷たかはらの運営ノウハウを通して～

霧の郷たかはら オーナー 小竹治安様



自己紹介：1971年1月和歌山県の白浜にて生まれる。15歳まで白浜の中学校で過ごした後、祖父の強制で英国へ留学する。英国では約6年間高校生活も含め過ごした後、英国で出会ったスペイン人の影響でスペインへ留学する。スペイン語を習う予定が、フラメンコギターに衝撃を受け、フラメンコギターの勉強を2年間する。その後、母が他界した事を機に、関西空港で経営予定していたフランス料理店を引き継ぐが、大赤字を出し4年後に撤退。その当時、知り合った現在の妻の父が経営していた上海の木材業の工場へ転職。2年後、再びスペインに、半年間過ごす。帰国後、和歌山にてスペインバルを開く。4年後、地元白浜の父の経営するタクシー業へ転職。その時、和歌山県の入札情報で熊野古道の旅館の経営者募集に参加し、現在10年目を迎える。

自己紹介：1971年1月和歌山県の白浜にて生まれる。15歳まで白浜の中学校で過ごした後、祖父の強制で英国へ留学する。英国では約6年間高校生活も含め過ごした後、英国で出会ったスペイン人の影響でスペインへ留学する。スペイン語を習う予定が、フラメンコギターに衝撃を受け、フラメンコギターの勉強を2年間する。その後、母が他界した事を機に、関西空港で経営予定していたフランス料理店を引き継ぐが、大赤字を出し4年後に撤退。その当時、知り合った現在の妻の父が経営していた上海の木材業の工場へ転職。2年後、再びスペインに、半年間過ごす。帰国後、和歌山にてスペインバルを開く。4年後、地元白浜の父の経営するタクシー業へ転職。その時、和歌山県の入札情報で熊野古道の旅館の経営者募集に参加し、現在10年目を迎える。



「霧の郷たかはら」は、10年前には何もなかった場所にある、誰もやらなかった宿です。

2015年 プロが選ぶ宿100選/選考審査員特別賞「日本の小宿」受賞  
 2015年 トリップアドバイザーホテルアワード/施設部門・国内15位  
 2016年 トリップアドバイザーホテルアワード/施設部門・国内5位



本日の話題

① なぜ熊野古道なのか？

～外国人観光客、それも富裕層に人気～

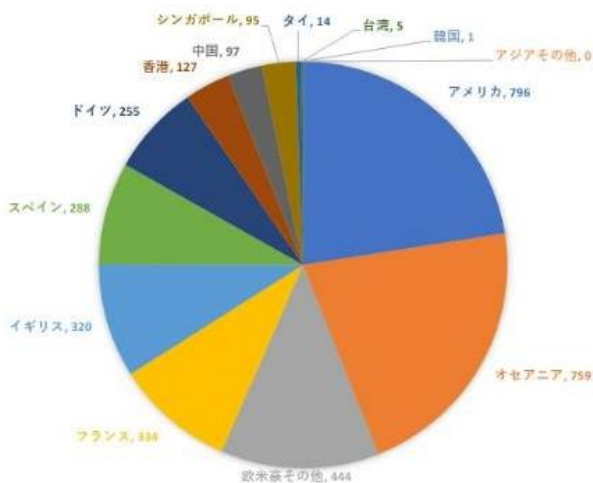
国内外 宿泊者比較  
2016/4～2017/8



国内外宿泊者比較 (2016/4～2017/8)

国外：3,535人 (48%) 国内 3,851人 (52%)

宿泊者累積(海外)  
2016/4～2017/8



宿泊者累積 (海外) (2016/4～2017/8)

アメリカ 796 オセアニア 759 欧米系その他 444

フランス 334 イギリス 320 スペイン 288

ドイツ 255 香港 127 中国 97 シンガポール 95

タイ 14 台湾 5 韓国 1

なぜ、来るのか。

① なぜ熊野古道なのか

欧米から、東南アジアからも、富裕層が熊野古道に来る理由、それは・・・



“何もない場所”を求めている外国人観光客に

② 何を提供しているのか？

「たかはら」の特徴をあげるなら・・・

ハード面：コンセプトは「オープン」

◇まだ携帯電話が通じにくい頃から、インターネットへの接続は積極的に実現していました。

◇客室以外のあらゆる場所を広くと使えるよう、オープンな配置を徹底しています。

ソフト面：たかはら流のノウハウでおもてなし

◇荷物搬送サービス/オーガニック主義/地産地消で和洋折衷の季節料理

◇**どんな国から来ても大丈夫！の、おもてなし力の高さ＝会話力の高さ**

③ 異文化フリー体質のおもてなしを実現できたノウハウ

とは？ ～スタッフ全員が会話のおもてなしを実現できた「ウーフの受入効果」～

おもてなし力の高さ＝会話力の高さは、外国人アレルギーを無くすことから始めました。

「食事・宿泊場所」と「労働力」そして知識・経験を交換する WWOOF (ウーフ) のホストとして、「たかはら」は過去 2 年間で 12 か国 100 名以上の働き手を受け入れてきました。



結果として地元採用のスタッフの外国

語コミュニケーション力は非常に高くなっています。食事や習慣などについても、どんな国・文化圏から来る利用者でも対応できるおもてなしが実現しています。



～宿泊客やウーファーからもたらされる情報～

④ いま外国人に効果的な口込みツールは？

幸いにも、利用客やウーファーによる高い評価がSNSを通じて世界へ拡散しています。

④ いま外国人に効果的な口込みツールは？



●特に海外での利用率が高いSNS「WhatsApp」への発信



●日本語・英語・スペイン語によるウェブサイトでの情報発信  
●トリップアドバイザーをはじめとした発信力のある旅行サイトでの情報発信

～「たかはら」は、熊野古道全体の変化とともに～

⑤ これからの・・・

5日滞在する場合の「ゆっくり籠もりたい一日」へ新しい提案。

**「たかはら」を拠点に半日で周遊できるコースの検討例：目的地「玉置神社と十津川村」コースの企画検討中**

「紀伊田辺駅で客を乗せて目的地を訪問し、たかはらへ戻る」という想定のもと、全行程にかかる距離と時間の測定、途中にある無名的美観ポイント発掘、観光客の反応が良い（悪い）場所のチェックなどを行っています。調査にあたってはGPSと画像の記録を残して分析し、ガイドの内容を決めることで、このサービスをパッケージ化し、ゆくゆくは白浜や田辺エリアの事業者とも連携していきたいと考えています。

富裕層の好みは、富裕層から聞いて知る。人脈を活かした企画。

**“海外のたかはら”から集客！「トスカナウイ」との連携計画**

白浜在住の常連客の紹介により、イタリア・トスカナ州にある「Villa il Santo」「Castellare de' Sernigi」と連携する



<http://www.villailsanto.com/>

る計画があります。「たかはら」と共感性の高い海外の店と連携して、お互いの客に紹介し、勧めてもらうことにより海外富裕層の集客をアップします。具体的には、集客用のパンフレットや

web ページを当方で作成し、先方で使用してもらうことや、年に1回スタッフを派遣して実地研修させる（当方でも受け入れる）等の相互協力です。

※すでに紹介者を通じて「たかはら」を説明済み。コンペの結果次第で調整を開始します。本件が成立した場合は、次はスペインにも拠点を作る計画です。



（オーナー）Enzo and Annalena Cortesi



卓話の最後にフラメンコギターを披露してくださいました♪

**ニコニコ箱**

**寺本 匡** 今月は、赤堀幹事が多忙な為、高原さんと例会運営をさせていただきます。本日は小竹様、卓話よろしくお祈いします。

**高原 歩** 小竹様よろしくお祈いいたします。

**西嶋明美** 治安君ようこそ。霧の郷（スイス）たかはらに行かせて頂くのが楽しみでーす！

**菊池正紀** 歌舞伎者 小竹治安君、本日よろしくお祈いします。

**辻 諦淳** 後期高齢者、ヘッドライトを点灯しての運転がだんだんと辛くなってきました。地区大会、新会員歓迎会、出席できず失礼致しました。小竹治安様、本日はありがとうございました。楽しみにしています。

**坂本恵子** 小竹治安様お久しぶりです。本日は卓話宜しくお願いします。

**中家正幸** 本日もよろしくお祈いします。

**光吉直也** 小竹治安様よろしくお祈いします。

**松本清史 中峰千世子 杉山竜二 菅根 清**（同文）

**裏橋真琴** 早退お詫びします。